



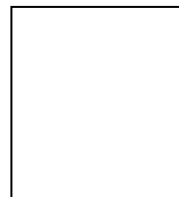
**Preukaz odbornej spôsobilosti**  
*Ausweis der Fachqualifikation*

**Slovenská republika**  
**Dopravný úrad**



1. xxx
2. yyy
3. dd.mm.rrrr – XY – mesto
4. dd.mm.rrrr
  
7. #####
  
8. A, B, B1, B2, F, S1, S2, S3, S4, K, LS1, LS2 alebo L
9. radar, tony, kW, zzz
10. 00.00.0000
  
11. www

6.



5.

**Preukaz odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla**

1. Priezvisko držiteľa preukazu, prípadne titul/*Name des Inhabers*
2. Meno držiteľa preukazu/*Vorname des Inhabers*
3. Dátum narodenia držiteľa preukazu – kód krajiny narodenia držiteľa preukazu – miesto narodenia držiteľa preukazu/*Geburtsdatum – Geburtsort Code – Geburtsort des Inhabers*
4. Dátum vydania preukazu/*Ausstellungsdatum*
5. Číslo preukazu/*Ausstellungsnummer*
6. Fotografia držiteľa preukazu/*Lichtbild des Inhabers*
7. Podpis držiteľa preukazu/*Unterschrift des Inhabers*
8. Kategória s popisom/*Kategorie mit Beschreibung*
9. R-radar, druh plavidla, kapacita/*Klasse, Leistung, Tragfähigkeit und Kapazität des Schiffes (Tonnen, kW, Fahrgäste)*
10. Dátum skončenia platnosti preukazu/*Gültig bis*
11. Záznamy, obmedzenia (napríklad lekárske obmedzenia)/*Vermerk(e), Beschränkungen (z. B. Tauglichkeit)*

**Poznámky:**

1. Preukaz odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla je doklad bledomodrej farby s rozmermi 8,56 cm × 5,398 cm vyhotovený z plastu (PVC alebo viacvrstvového polykarbonátu) s priehľadnou vrstvou na povrchu s ochrannými prvkami. Na prednej strane preukazu je farebná fotografia s rozmermi 2 cm × 2,3 cm. Fyzikálne charakteristiky preukazu odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla musia byť v súlade s technickými normami STN ISO/IEC 7810 Identifikačné karty. Fyzikálne vlastnosti.

2. Preukaz odbornej spôsobilosti s označením a funkciou

A – odborná spôsobilosť na funkciu lodný kapitán na vedenie plavidla platná na všetky vodné

cesty členských štátov vrátane vodných ciest námorného charakteru s výnimkou vodných ciest, pre ktoré platí Predpis o vydaní preukazu odbornej spôsobilosti na vedenie plavidla pre plavbu na Rýne;

Fachqualifikation zur selbständigen Führung von Wasserfahrzeugen, gültig für alle Wasserstrassen der Mitgliedsstaaten einschliesslich der Seeschiffahrtstrassen bis zur Seefahrtgrenze. Die Qualifikation gilt nicht für Wasserstrassen, für die ein Befähigungsausweis zur Führung von Fahrzeugen am Rhein vorgeschrieben ist;

B – odborná spôsobilosť na funkciu lodný kapitán I. triedy, ktorý samostatne vedie plavidlo s vlastným strojovým pohonom na splavnom úseku Dunaja a na ostatných vodných cestách členských štátov s výnimkou Rýna a vodných ciest námorného charakteru;

Schiffskapitän I. Klasse. Fachqualifikation zur selbständigen Führung von Motorfahrzeugen auf den schiffbaren Donauabschnitten und auf allen Wasserstrassen der Mitgliedsstaaten, mit Ausnahme des Rheins und der Seeschiffahrtstrassen bis zur Seefahrtgrenze;

B1 – odborná spôsobilosť na funkciu lodný kapitán II. triedy, ktorý samostatne vedie plavidlo s vlastným strojovým pohonom na vodných cestách Slovenskej republiky a na Dunaji v úseku riečnych kilometrov 1 880,20 – 1 708,20;

Schiffskapitän II. Klasse. Fachqualifikation zur selbständigen Führung von Motorfahrzeugen auf den schiffbaren Wasserstrassen der Slowakischen Republik sowie auf dem Donauabschnitt zwischen Fluss-Km 1 880,20 und 1 708,20;

B2 – odborná spôsobilosť na funkciu lodný kapitán III. triedy, ktorý samostatne vedie plavidlo s vlastným strojovým pohonom na vodných plochách v Slovenskej republike;

Schiffskapitän III. Klasse. Fachqualifikation zur selbständigen Führung von Motorfahrzeugen auf den schiffbaren Wasserstrassen der Slowakischen Republik;

F – odborná spôsobilosť na funkciu vodca prievoznjej lode bez vlastného strojového pohonu, ktorý samostatne vedie prievoznú loď bez vlastného strojového pohonu na vodných cestách v Slovenskej republike s výnimkou Dunaja;

Fachqualifikation zur selbständigen Führung von Fähren ohne eigenen Motorantrieb auf den schiffbaren Wasserstrassen der Slowakischen Republik mit Ausnahme der Donau;

S1 – odborná spôsobilosť na funkciu vodca plávajúceho stroja I. triedy kategórie A, ktorý samostatne vedie plávajúci stroj s vlastným strojovým pohonom na splavnom úseku Dunaja a na ostatných vodných cestách členských štátov s výnimkou Rýna a vodných ciest námorného charakteru;

Schiffsführer. Fachqualifikation zur selbständigen Führung von schwimmenden Anlagen der I. Klasse – Kategorie A mit eigenem Motorantrieb auf den schiffbaren Abschnitten der Donau und auf allen Wasserstrassen der Mitgliedstaaten mit Ausnahme des Rheins und der Seeschiffahrtstrassen bis zur Seefahrtgrenze;

S2 – odborná spôsobilosť na funkciu vodca plávajúceho stroja II. triedy kategórie A, ktorý samostatne vedie plávajúci stroj s vlastným strojovým pohonom na vodných cestách v Slovenskej republike s výnimkou Dunaja;

Schiffsführer. Fachqualifikation zur selbständigen Führung von schwimmenden Anlagen der II. Klasse – Kategorie A mit eigenem Motorantrieb auf den schiffbaren Wasserstrassen der Slowakischen Republik mit Ausnahme der Donau;

S3 – odborná spôsobilosť na funkciu vodca plávajúceho stroja I. triedy kategórie B, ktorý samostatne obsluhuje plávajúci stroj bez vlastného strojového pohonu na splavnom úseku Dunaja a na ostatných vodných cestách členských štátov s výnimkou Rýna a vodných ciest námorného charakteru;

Schiffsführer. Fachqualifikation zur selbständigen Bedienung von schwimmenden Anlagen der I. Klasse – Kategorie B ohne eigenen Motorantrieb auf den schiffbaren Abschnitten der Donau sowie auf allen Wasserstrassen der Mitgliedstaaten mit Ausnahme des Rheins und der Seeschiffahrtstrassen bis zur Seefahrtgrenze;

S4 – odborná spôsobilosť na funkciu vodca plávajúceho stroja II. triedy kategórie B, ktorý samostatne obsluhuje plávajúci stroj bez vlastného strojového pohonu na vodných cestách v Slovenskej republike s výnimkou Dunaja;

Schiffsführer. Fachqualifikation zur selbständigen Bedienung von schwimmenden Anlagen der I. Klasse – Kategorie B ohne eigenen Motorantrieb, auf den schiffbaren Wasserstrassen der Slowakischen Republik mit Ausnahme der Donau;

K – odborná spôsobilosť na funkciu kormidelník, ktorý samostatne vedie plavidlo na splavnom úseku Dunaja a na ostatných vodných cestách členských štátov s výnimkou Rýna a vodných ciest námorného charakteru;

Schiffssteuermann. Fachqualifikation zur selbständigen Steuerung von Fahrzeugen auf den schiffbaren Abschnitten der Donau und auf allen Wasserstrassen der Mitgliedstaaten mit Ausnahme des Rheins und der Seeschiffahrtstrassen bis zur Seefahrtgrenze;

LS1 – odborná spôsobilosť na funkciu lodný strojník I. triedy, ktorý samostatne obsluhuje lodné stroje bez obmedzenia výkonu na plavidle;

Schiffsmeister. Fachqualifikation der I. Klasse zur selbständigen Bedienung von Schiffsanlagen auf Binnenschiffen ohne Leistungsbegrenzung;


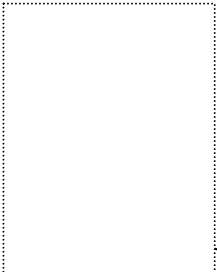
LS2 – odborná spôsobilosť na funkciu lodný strojník II. triedy, ktorý samostatne obsluhuje lodné stroje s výkonom do 900 kW na plavidle;

Schiffsmeister. Fachqualifikation der II. Klasse zur selbständigen Bedienung von Schiffsanlagen auf Binnenschiffen bis zu einer Leistung von 900 KW;

L – odborná spôsobilosť na funkciu lodník, ktorý je oprávnený vykonávať palubné práce na plavidle;

Matrose. Fachqualifikation zur Ausübung der üblichen Tätigkeiten an Bord eines Binnenschiffes.

## B. Vzor preukazu radarového navigátora

	<b>SLOVENSKÁ REPUBLIKA</b> <b>SLOWAKISCHE REPUBLIK</b> <b>PREUKAZ radarového navigátora</b> AUSWEIS Radar-Navigator	
	<b>Číslo preukazu:</b> Ausweis-Nr.:	<input type="text"/>
	<b>Priezvisko:</b> Familiennamen:	
	<b>Meno:</b> Vorname:	
	<b>Dátum a miesto narodenia:</b> Geburtsdatum und Geburtsort:	
	<b>Vydal:</b> Ausgabe:	
	<b>Dátum vydania:</b> Ausstellungsdatum:	
	<b>Podpis:</b> Unterschrift:	

Držiteľ preukazu odbornej spôsobilosti je na základe štátnej skúšky vykonanej pred komisiou Dopravného úradu

Der Fachqualifikationsausweis Inhaber ist gemäß der staatlichen Prüfung, die vor der Kommission der Verkehrsbehörde durchgeführt wurde,

**oprávnený – berechtigt**

na samostatné vedenie plavidla s vlastným strojovým pohonom za pomoci rádiolokátora.

ein Schiff mit eigenem Maschinenantrieb unter Benützung einer Radaranlage selbständig zu führen.

**Poznámka:**

Preukaz radarového navigátora je doklad okrovej farby s rozmermi 10,5 cm × 7,35 cm vyhotovený z papiera, ktorý je po vypísaní údajov zalaminátovaný do priehľadnej fólie. Na prednej strane preukazu sú slová „Dopravný úrad“ vytlačené tak, aby tvorili pozadie preukazu, a farebná fotografia s rozmermi 3 cm × 3,5 cm, ktorá je v pravom dolnom rohu opatrená odtlačkom úradnej pečiatky Dopravného úradu.

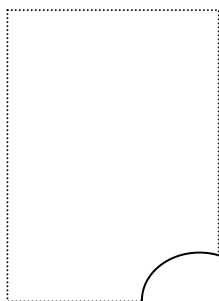
**C. Vzor preukazu vedúceho plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky**



**SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
SLOWAKISCHE REPUBLIK**

**PREUKAZ vedúceho plavby na plavebných komorách  
Slovenskej republiky**

AUSWEIS Schleusenmeister auf Schleusen in der Slowakischen Republik



**Číslo preukazu:**

Ausweis-Nr.:

**Príezvisko:**

Familiennamen:

**Meno:**

Vorname:

**Dátum a miesto narodenia:**

Geburtsdatum und Geburtsort:

**Vydal:**

Ausgabe:

**Dátum vydania:**

Ausstellungsdatum:

**Podpis:**

Unterschrift:

Držiteľ preukazu odbornej spôsobilosti je na základe štátnej skúšky vykonanej pred komisiou Dopravného úradu

Der Fachqualifikationsausweis Inhaber ist gemäß der staatlichen Prüfung, die vor der Kommission der Verkehrsbehörde durchgeführt wurde,

**oprávnený – berechtigt**

na samostatné riadenie plavby cez objekty vodného diela.

zur selbständigen Regelung der Schifffahrt durch die Staustufe.

**Poznámka:**

Preukaz vedúceho plavby na plavebných komorách Slovenskej republiky je doklad modrej farby s rozmermi 10,5 cm × 7,35 cm vyhotovený z papiera, ktorý je po vypísaní údajov zalaminátovaný do priehľadnej fólie. Na prednej strane preukazu sú slová „Dopravný úrad“ vytlačené tak, aby tvorili pozadie preukazu, a farebná fotografia s rozmermi 3 cm × 3,5 cm, ktorá je v pravom dolnom rohu opatrená odtlačkom úradnej pečiatky Dopravného úradu.

## D. Vzor potvrdenia znalosti špecifických úsekov vodnej cesty Dunaj

**Slovenská republika**  
*Slowakische Republik*

*(znak Slovenskej republiky)*

**Potvrdenie znalosti špecifických úsekov vodnej cesty Dunaj**  
*Befähigungsbestätigung zur Fahrt durch besondere Streckenabschnitte der  
Wasserstraße Donau*

**Číslo potvrdenia/Bestätigungs Nr.:** .....

Toto potvrdenie platí iba s priloženým preukazom odbornej spôsobilosti  
vydaným dňa ..... číslo ..... pre držiteľa s tým istým menom.  
*Diese Befähigungsbestätigung gilt nur in Verbindung mit dem auf den gleichen  
Namen lautenden Schiffsführerzeugniss Nr. ....ausgestellt am .....*

.....  
Meno a priezvisko/*Vorname und Familienname*

.....  
Dátum narodenia/*Geburtsdatum*

.....  
Miesto narodenia/*Geburtsort*

je oprávnený viesť plavidlo na daných špecifických úsekoch vodnej cesty Dunaj / *ist  
berechtigt zur Fahrt durch besondere Abschnitte der Wasserstraße Donau:*

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

od/von ..... r. km do/bis ..... r. km

.....  
Miesto vydania/*Ort der Ausstellung*

.....  
Dátum vydania/*Datum der Ausstellung*

**DOPRAVNÝ ÚRAD / VERKEHRSBEHÖRDE**

.....  
Podpis vydávajúceho  
*Ausstellersunterschrift*

Pečiatka úradu  
*Siegel der Behörde*

.....  
Podpis držiteľa/*Unterschrift des Inhabers*

**Poznámka:**

Potvrdenie znalosti špecifických úsekov vodnej cesty Dunaj je doklad bledomodrej farby s rozmermi 14,8 cm × 10,5 cm vyhotovený z ceninového papiera s viditeľnými a neviditeľnými vláknami, ktoré je po vypísaní údajov zalaminátované do priehľadnej fólie. Na prednej strane a zadnej strane potvrdenia sú slová „DOPRAVNÝ ÚRAD“ vytlačené tak, aby tvorili pozadie potvrdenia, a farebná fotografia s rozmermi 3 cm × 3,5 cm, ktorá je v pravom dolnom rohu opatrená odtlačkom úradnej pečiatky Dopravného úradu.“.